FREE STATE PROVINCE

PROVINCIAL GAZETTE

PROVINSIALE KOERANT

PROVINSIE VRYSTAAT

Published by Authority *Uitgegee op Gesag*

No. 21

BLOEMFONTEIN, 5 APRIL 2000

BLOEMFONTEIN, 5 APRIL 2000

OFFICE OF THE PREMIER

No. 3 5 April 2000

It is hereby notified that the Premier has assented to the following Act which is hereby published for general information:-

No. 3 of 2000: Adjustments Appropriation Act, 2000

KANTOOR VAN DIE PREMIER

No. 3 5 April 2000

Hierby word bekend gemaak dat die Premier die onderstaande Wet bekragtig het, wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:-

No. 3 van 2000: Aansuiweringsbegrotingswet, 2000

ACT

To appropriate adjusted amounts of money for the requirements of the Province in respect of the financial year ending 31 March 2000.

BE IT ENACTED by the Provincial Legislature of the Free State Province, as follows:

(Afrikaans text signed by the Premier)
(Assented to 31 March 2000)

Appropriation of adjusted amounts of money for requirements of the Province

1. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1994 (Act No 1 of 1994), there are hereby appropriated out of the Provincial Revenue Fund for the requirements of the Province in respect of the financial year ending 31 March 2000, as a charge to the Provincial Revenue Account, the adjusted amounts of money shown in column 1 of the Schedule.

Short title

2. This Act shall be called the Adjustments Appropriation Act, 2000.

WET

Tot bewilliging van aangesuiwerde bedrae geld vir die behoeftes van die Provinsie ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 2000 eindig.

DAAR WORD BEPAAL deur die Provinsiale Wetgewer van die Provinsie Vrystaat, soos volg:

(Afrikaanse teks deur die Premier geteken)
(Bekragtig op 31 Maart 2000)

Bewilliging van aangesuiwerde bedrae geld vir behoeftes van die Provinsie

1. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1994 (Wet No 1 van1994), word daar hierby uit die Provinsiale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Provinsie ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 2000 eindig, ten laste van die Provinsiale Inkomsterekening, die aangesuiwerde bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van die Bylae bewillig.

Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Aansuiweringsbegrotingswet, 2000.

SCHEDULE

(As a charge to the Provincial Revenue Account)

No	Vote Title	Column 1	Column 2
		R'000	R'000
1	Premier	2,500	
2	Provincial Legislature	1,080	
3	Environmental Affairs and Tourism	9,653	
4	Finance, Expenditure and Economic Affairs	-42,429	
5	Health	30,448	
6	Education	15,306	
7	Welfare	-16,223	
8	Local Government and Housing	29,234	
9	Public Works, Roads and Transport	26,985	
10	Public Safety and Security	9,377	
11	Agriculture	32,092	
12	Sport, Culture, Science and Technology	0	
13	Provincial Service Commission	0	
14	Improvement of Conditions of Service	175,405	
15	Promoting the Reconstruction and Development Programme	0	
16	Debt Repayment Reserve	97,000	
	TOTAL	370,428	

BYLAE

(Ten laste van die Provinsiale Inkomsterekening)

No	Begrotingspos Titel	Kolom 1	Kolom 2
		R'000	R'000
1	Premier	2,500	
2	Provinsiale Wetgewer	1,080	
3	Omgewingsake en Toerisme	9,653	
4	Finansies, Uitgawe en Ekonomiese Sake	-42,429	
5	Gesondheid	30,448	
6	Onderwys	15,306	
7	Welsyn	-16,223	
8	Plaaslike Regering en Behuising	29,234	
9	Openbare Werke, Paaie en Vervoer	26,985	
10	Openbare Veiligheid en Sekuriteit	9,377	
11	Landbou	32,092	
12	Sport, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie	0	
13	Provinsiale Dienskommissie	0	
14	Verbetering van Diensvoorwaardes	175,405	
15	Bevordering van die Heropbou- en Ontwikkelingsprogram	0	
16	Skuldterugbetalingsreserwe	97,000	
	TOTAAL	370,428	

PROVINCIAL GAZETTE

(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the Provincial Gazette are required, R4,70 must be sent for each copy.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

Half-yearly (post free)	R	122,50
Yearly (post free)	R	245,00
Price per single copy (post free)	R	4,70

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 12:00, seven workings days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 10:30 on the Thursday** of the week preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R2,00 per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300.

Printed and published by the Free State Provincial Administration

PROVINSIALE KOERANT

(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die Provinsiale Koerant verlang word, moet R4,70 vir elke eksemplaar gestuur word.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

Halfjaarliks (posvry)	R122,50
Jaarliks (posvry)	R 245,00
Prys per los eksemplaar (posvry)................	. R 4,70

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aanname van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik nie later **nie as 12:00 sewe werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 10:30 op die Donderdag** van die week voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R2,00 per sentimeter of deel daarvan, enkelkolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Administrasie